



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

April 28—2024—28 Kwiecień

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis
Kamil Bundyra
Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Jozef Zon
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638
Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)
Tel. (773) 767-0691



Fifth Sunday of Easter

I am the vine, you are the branches.
Whoever remains in me and I in him will bear much fruit,
because without me you can do nothing.

- John 15:5

Piąta Niedziela Wielkanocna

Ja jestem krzewem winnym, wy – latoroślami.
Kto trwa we Mnie, a Ja w nim, ten przynosi owoc obfity,
ponieważ beze Mnie nic nie możecie uczynić.

- Jan 15,5

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FIFTH SUNDAY OF EASTER - PIĄTA NIEDZIELA WIELKANOCNA SATURDAY - APRIL 27 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
† Charles Kalensky (req. by family)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)
†† Leo M. Zaragoza & family ancestors (req. by English & Polish morning Mass communities)

SUNDAY - APRIL 28, 2024 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Lorraine Foster
† Marian Jarosz
† Zbigniew Stopka
† Jean Siemek (req. by family)
† Władysława Sliwa (req. by husband Frank)
†† Leo M. Zaragoza & family ancestors (req. by English & Polish morning Mass communities)

9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Brata Nathan Fernandes, Zofii Barnas, Joanny Dolan, Zofii Dominiak, Kazimierza Hulbój, Lucyny Jurkowskiej, Lucyny Kamińskiej, Teresy Kozłowskiej, Dr. Janiny Langiewicz, wnuka Sebastiana Kłoczek w dniu urodzin, Anny i Tomasza Wojdyła, Basi i Waława Jakubowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną, pracowników Olympia Bakery i Kasia Deli
† Wiesław Kłosowski, † Thomas Granat, † Anna Mąka, † Monika Banel, † Andrzej Zubek, † Karol Czerwień, † Maria Kusper, † Antoni Litwinko, † Józef Kusper, † Aleksandra Boruch, † Helena Adamczyk, † ks. Jerzy Maniak, † Andrzej Marian Trzosa, † Andrzej Kuswik (zam. rodzina Jarosz), † Józef Cebulski (27 roczn. śm.), † Józef Sroka (38 roczn. śm.)

10:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Mary Bednarczyk (req. by Amparo Ocampo)
† Marge Kaczorowski
† David Schreck (req. by family)
† Ramon Godinez (anniv.) (req. by family)
† George Sheppard (birthday anniv.) (req. by family)

12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Brata Nathan Fernandes, Joanny Dolan, Zofii Dominiak, Kazimierza Hulbój, Andrzeja Makświej, Basi i Waława Jakubowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną, pracowników Olympia Bakery i Kasia Deli - W intencji dziękczynnej za otrzymane łaski oraz ukończenie szkoły doktoranckiej z prośbą o stałą opiekę Bożą i dary Ducha Świętego dla Ani (zam. rodzice z bratem)
† Wiesław Kłosowski, † Apolonia Zagrodnik, † Kasia Bober, † Antoni Litwinko, † Józef Kusper, † Maria Kusper, † Maria Parzątko, † Andrzej Guńka, † Krzysztof Borzęcki, † Anna Mąka, † Antonina Dańko,

† Jan Pabian (zam. rodzina Czekaj),
† Józef Cebulski (27 roczn. śm.),
† Alojzy Łojek (31 roczn. śm.),
† Józef Sroka (38 roczn. śm.),
† Wojciech Łojek (45 roczn. śm.)

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Brata Nathan Fernandes, Joanny Dolan, Heleny i Pawła z rodziną
† Antoni Litwinko, † Józef Kusper, † Maria Kusper, † Anna Mąka, † Józef Cebulski (27 roczn. śm.), † Józef Sroka (38 roczn. śm.)

MONDAY - APRIL 29 - PONIEDZIAŁEK

St. Catherine of Siena - Św. Katarzyny Sienneńskiej

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Brata Nathan Fernandes, Joanny Dolan, Andrzeja Makświej, Anieli i Franka Nadess z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
† Karol Czerwień, † Józef Kusper, † Anna Mąka
† Maria Kusper, † Antoni Litwinko, † Monika Banel, † Krzysztof Borzęcki

TUESDAY - APRIL 30 - WTOREK

St. Pius V - Św. Piusa V

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Brata Nathan Fernandes, Joanny Dolan, Maryli i Stanisława Grzegorzczak, Aleksandry i Tadeusza Zarembskich z rodziną, rodzin Strama i Zaleskich
† Leona Ciołkosz, † Karol Czerwień, † Józef Kusper, † Maria Kusper, † Antoni Litwinko, † Monika Banel, † Ewa Grzegorzczak, † Helena Trzapałko, † Anna Mąka

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Brata Nathan Fernandes, parafian i dobrodziejów
† Antoni Litwinko, † Józef Kusper, † Maria Kusper, † Krzysztof Borzęcki, † Anna Mąka

WEDNESDAY - MAY 1 - ŚRODA

St. Joseph the Worker - Św. Józefa Robotnika

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
† Mildred Roussos (req. by friend)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Brata Nathan Fernandes, Joanny Dolan, Heleny i Pawła z rodziną, Teresy i Adama Korneluk z rodziną
† Karol Czerwień, † Józef Kusper, † Maria Kusper, † Antoni Litwinko, † Krzysztof Borzęcki, † Anna Mąka, † Thomas Granat, †† Henryk i Leona Ciołkosz

THURSDAY - MAY 2 - CZWARTEK

St. Athanasius - Św. Atanazego

7:30 am-**EN** - Thanksgiving for graces received (req. by Mary Flanagan)

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

THURSDAY - MAY 2 - CZWARTEK

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Brata Nathan Fernandes, Joanny Dolan, Heleny i Pawła z rodziną, rodziny Strama
- O szczęśliwą podróż do Polski i powrót dla Marii Wiedeńskiej
† Karol Czerwień, † Józef Kusper, † Maria Kusper,
† Antoni Litwinko, † Krzysztof Borzęcki, † Anna Mąka,
†† Henryk i Leona Ciołkosz

FIRST FRIDAY - MAY 3 - PIERWSZY PIATEK

*SS. Philip & James, Apostles - ŚŚ. Filipa i Jakuba, Apostołów
Solemnity of the Blessed Virgin Mary, Queen of Poland -
Uroczystość Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski*

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Brata Nathan Fernandes, Heleny i Pawła z rodziną
† Marian Jarosz, † Karol Czerwień, † Józef Kusper,
† Maria Kusper, † Antoni Litwinko, † Anna Mąka,
† Andrzej Prendergast
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Michała Leśnickiego, Heleny i Pawła z rodziną
† Karol Czerwień, † Józef Kusper, † Maria Kusper,
† Antoni Litwinko, † Krzysztof Borzęcki, † Anna Mąka

FIRST SATURDAY - MAY 4 - PIERWSZA SOBOTA

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny i Pawła z rodziną
† Anna Mąka, † Karol Czerwień, † Józef Kusper,
† Maria Kusper, † Antoni Litwinko, † Krzysztof Borzęcki,
† Michał Baran (1 roczn. śm.),
† Władysława Śliwa (1 roczn. śm.),
†† Ludwika i Kazimierz Banel
4:30 pm-**EN** † Andrew Grybos (req. by family & friends)
† Ken Hoffman (req. by Hoffman family)
† Walter Kiebles (req. by Jackie Mintal)
† Marian Molinaro (req. by Ladies Guild)
† Esther Nowak (req. by Krause family)
† Theresa Wozniak (req. by daughter)
†† Jan & Aleksandra Obyrtacz
†† Andrzej & Agnieszka Szczechula
†† Michael & Bernice Stebner (req. by family)
†† Leo M. Zaragoza & family ancestors
(req. by English & Polish morning Mass communities)
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów
† Karol Czerwień, † Józef Kusper, † Maria Kusper,
† Antoni Litwinko, † Anna Mąka,
† Michał Baran (1 roczn. śm.)

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, May 4, 2024

4:30 pm - Fr. Stanley Rataj

Sunday, May 5, 2024

7:30 am - Fr. Joseph Mol

9:00 am - Fr. Ted Dzieszko

10:30 am - Fr. Ted Dzieszko

12:30 pm - Fr. Ted Dzieszko

7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

Lector Schedule

Saturday, May 4, 2024

4:30 pm - M. Wodke

Sunday, May 5, 2024

7:30 am - R. Konrath

9:00 am - B. Fryźlewicz, M. Horbal & Z. Kaczmarczyk

10:30 am - A. Kowalczyk

12:30 pm - G. Sowiński, B. Glista & J. Chwiej

7:00 pm - K. Grabala, Z. Koszytko & D. Witkiewicz

Altar Server Schedule

Saturday, May 4, 2024

4:30 pm - J. Cadena, R. & S. McElroy & E. Valdez

Sunday, May 5, 2024

7:30 am - Adult Servers

9:00 am - N. Galica & O. Reyes

10:30 am - A. & G. Glazar, A. & T. Krol

12:30 pm - M. Józefowicz & J. Politewicz

7:00 pm - L. Rusnak & K. Jaroszek

Rest In Peace

God has called to Himself the following individuals, for whom a Funeral Mass was celebrated in our church. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, *"Eternal rest grant unto them O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen."*

† **Keith Cada**

† **Jan Koziol**

† **Anna Mąka**

† **Rozalia Sz wajns**

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych osób, za których została odprawiona Msza św. pogrzebowa w naszym kościele. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: *"Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen."*



Dear Parishioners and Friends,

The grapevine is made up of many smaller vines growing from one main trunk. Leaves grow from these woody branches every spring. It is worth observing the growth of the bush and its annual rebirth. The grapevine was most often associated

with wealth, prosperity, and happiness. The grapevine acquires a special role in the New Testament, where Jesus identifies himself with it: "I am the vine, you are the branches. Whoever abides in me, and I in him, bears much fruit, because apart from me you can do nothing." Union with Christ is a matter of love that gives life and is always fresh and new. The one who draws closer to God, develops communion with Him, becomes His friend. However, the life of a Christian who does not seek strengthening in Christ remains completely fruitless.

Our communion with Christ is possible thanks to the presence of sanctifying grace in our hearts. Thanks to its cooperation, we grow in holiness. Therefore, we need to take care of our religious lifestyle first, of God's life in us, of faithfulness to God's will expressed in the "Ten Commandments" and "Sermon on the Mount." This requires a continuous development of prayer, both individual and community. The food that enriches our spiritual life is the Word of God and the use of the Sacraments, especially Reconciliation and Holy Communion. By participating in the liturgy, we join the rhythm of the liturgical year in which the Church reveals the entire mystery of Christ. Thanks to our involvement in the spiritual development taking place in the Church community, we can fight evil and multiply good.

A Christian is a person who, following the example of St. Paul gives his life a zealous testimony of belonging to Christ. Thanks to his love for God, his closeness to others also increases. Pope Benedict XVI in the encyclical "Deus caritas est" wrote: "Whoever pursues God does not distance himself from people but becomes truly close to them," (no. 42). John the Apostle reminds us that we are to love not "in word and tongue, but in deed and truth." In the Letter "Novo millennio ineunte" St. John Paul II wrote: "The spirituality of communion is the ability to feel a bond with a brother in faith, to perceive him as 'someone close,' which allows you to share his joys and sufferings, guess his desires and satisfy his needs, offer him true and deep friendship. The spirituality of communion is also the ability to see in another person what is positive in him, and what should be done and appreciated as God's gift...it is the ability to 'make room' for one's brother, to 'bear each other's burdens,' and to reject the temptations of selfishness, that constantly threaten us, giving rise to competition,

ruthless pursuit of a career, and distrust,' (no. 43). Abundant fruit is associated with remaining in communion with Christ. There is no other possibility to grow, develop and bear fruit. We are to become a living branch, allowing the Lord to cleanse us of what causes our spiritual withering. The model of communion with God of faithfulness for the entire Church is Mary, with whom the meadows filled with flowers sing a hymn of praise to the Creator. Let the month of May, which is ahead of us, be a time of special union with God through Mary. Let us entrust ourselves to the intercessory care of Mary, especially the children who will receive their First Holy Communion. On May 13, Our Lady appeared for the first time in Fatima in 1917, encouraging us to pray the rosary for peace and the cessation of war. How important is this call of Our Lady today, when there is a terrible war in Palestine and Ukraine.

I would like to thank Mr. Wojciech and Mrs. Edyta Trzos for donating the huge copy of the painting "Panorama of Raclawice," originally painted by the famous Jan Styka, Wojciech Kossak and seven other painters. The work, measuring 120 x 15 meters (374 x 49 feet), was created in 1894 in Lviv to celebrate the hundredth anniversary of the victory of Polish troops over Russian troops in the Battle of Raclawice, commanded by General Tadeusz Kosciuszko. General Tadeusz Kosciuszko is a Polish and American hero, as he served in the Army of the Republic of Poland and the American Continental Army. He fought in the American Revolutionary War, the Polish-Russian War, and the Kosciuszko Uprising. For his services, he received the "Virtuti Militari" gold medal and the "Order of Cincinnatus" from President George Washington on May 5, 1784, in Philadelphia. A faithful (6 ft x 45 ft) copy of the "Panorama of Raclawice" painting was created in Chicago thanks to the efforts of Mr. Andrzej Trzos. It is the largest copy of this painting that exists in the United States. After the death of Mr. Andrzej Trzos, this copy was donated by his son Wojciech and daughter-in-law Edyta to our parish. Thanks to my efforts and the involvement of Mr. Andrzej Fryzlewicz, Mr. Tomek Lesnicki and Mr. Stanislaw Pepek, the "Panorama of Raclawice" was transported in its entirety and hung in the St. John Paul II Hall of our Parish Center. The opening ceremony, with a description in English and Polish, will take place on Sunday, June 9, the day of our Parish Picnic, sponsored by the St. Faustina Polish Club. I hope that this work will help us become even closer and to develop friendship and cooperation between Americans and Poles. Just as an FYI, at 1521 S. Linn Dr. in Chicago, next to the "Shedd Aquarium", there is one of the largest and most beautiful monuments dedicated to Tadeusz Kościuszko, which was created in 1904 and was permanently installed in its current very prestigious location in 1978. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Queen of Hearts Raffle



The Queen of Hearts wasn't found last Saturday, but Byron won \$250 on the Six of ♣ under envelope #31. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be on **April 27th, 2024** at 6:00 pm for the jackpot of \$284,662.

Tickets are \$5 each and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap.



Adoration of the Blessed Sacrament every Tuesday from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English

Pope's Apostleship of Prayer Intention

May - For the formation of religious & seminarians

We pray that religious women and men, and seminarians, grow in their own vocations through their human, pastoral, spiritual and community formation, leading them to be credible witnesses to the Gospel.



Living connection with Jesus

Another very eloquent allegory, this time about the vine and branches. The father is the one who cultivates the vine. This comparison is known from the Old Testament (Isaiah 5). In Isaiah the vineyard was Israel, here the vine is Jesus. His disciples are twigs growing from a vine. The father ensures that the branches bear fruit. Therefore, he performs two actions: he cleanses those that bear fruit and cuts off those that do not bear fruit so that they do not burden the vine. A branch does not bear fruit if life-giving juices do not circulate in it. The one who abides in Jesus, that is, is in a lasting relationship of living faith with Him, brings abundant fruit. So every person has a choice. He can either accept the teachings of Jesus and the principles of His Gospel and persevere in making his life fruitful, or he can condemn himself to the death of life within himself. God's intention is for us to bear fruit through living communion with Jesus.

Father, I desire to be grafted onto the divine vine – Your Son Jesus. I want to take root in Him, draw from His grace, so that my life may be fruitful. Amen.

May Devotion

The Litany of Loreto will be recited every weekday, Monday through Friday before the 7:30 am Mass throughout the month of May.

The Litany of Loreto, also known as the Litany of the Blessed Virgin Mary, is a Marian litany originally approved in 1587 by Pope Sixtus V. The litany contains many of the titles used formally and informally for the Virgin Mary, and would often be recited as a call and response chant in a group setting.

Look for the Bulletin Online

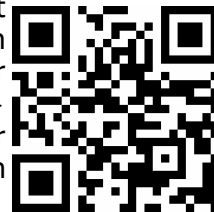
As of May 5th the parish office will no longer email the weekly bulletin to parishioners. The April 28th bulletin is the last one being emailed.

We encourage parishioners to subscribe to PARISHESonline, a tool managed by our bulletin printing company LPI. Once you subscribe, you will be notified by email when the new bulletin is posted.

Follow this link <https://parishesonline.com/organization/st-faustina-kowalska-parish-60638> to our parish listing page, scroll down to the **Recent Publications** box and select **Subscribe**, then enter your name and email address in the pop-up window. From then on you will be notified when a new bulletin is ready to be viewed.

You can also view the current and past bulletins on the parish website by using the camera on your smartphone to scan this QR Code →

If you have any questions or need help, please call the parish office, 773-767-2411.



REF News

A reminder to all parents that if you have not yet paid your REF tuition in full, it is now past due as of March 31st, 2024. There are currently just 4 families with an outstanding balance. Please send the remaining balance with your child to class or make the payment at the parish office during posted business hours. Payment can be made via Venmo or cash/check is accepted at the parish office.

If your child attends a public school and you are looking for a Religious Education Formation Program for your child to learn and grow in the Catholic faith, as well as receive the Sacraments of First Holy Communion and Confirmation, please contact Maria Horbal, our Parish REF Program Coordinator, at 773-842-4999. Early registration will take place from **May 1st - May 31st, 2024** when the registration form will be available online to download and complete. There will be a discount for families only if the registration forms are returned and tuition is paid in full by cash or check in the parish office by May 31st.

REF Program Important Upcoming Dates

- ⇒ **May 1, 8 & 15** - REF Class
- ⇒ **May 1** - First Holy Communion Rehearsal at 5:30 pm in church
- ⇒ **May 8** - First Reconciliation for First Holy Communion students and Rehearsal at 5:30 pm in church
- ⇒ **May 11** - First Holy Communion Mass at 10:00 am
- ⇒ **May 12** - End of the Year Family Mass at 10:30 am & First Holy Communion Children to attend Mass in Communion attire

Maria Horbal, REF Program Coordinator

May is the Month of Mary!



As the Mother of God, the Virgin Mary has a unique position among the saints, indeed, among all creatures. She is exalted, yet still one of us.

Redeemed by reason of the merits of her Son and united to Him by a close and indissoluble tie, she is endowed with the high office and dignity of being the Mother of the Son of God, by which account she is also the beloved daughter of the Father and the temple of the Holy Spirit. Because of this gift of sublime grace she far surpasses all creatures, both in heaven and on earth. At the same time, however, because she belongs to the offspring of Adam she is one with all those who are to be saved. (Lumen Gentium, no. 53)

Mary embraces God's will and freely chooses to cooperate with God's grace, thereby fulfilling a crucial role in God's plan of salvation. Throughout the centuries, the Church has turned to the Blessed Virgin in order to come closer to Christ. Many forms of piety toward the Mother of God developed that help bring us closer to her Son. In these devotions to Mary, "while the Mother is honored, the Son, through whom all things have their being and in whom it has pleased the Father that all fullness should dwell, is rightly known, loved and glorified and . . . all His commands are observed." The Church honors her as the Mother of God, looks to her as a model of perfect discipleship, and asks for her prayers to God on our behalf.

Hungry & Homeless Committee News



The Hungry & Homeless Committee - with the help of our friends at Soukal Greenhouse – is having **Plant Sale Days** during the entire **month of May**. Soukal's will kindly donate 10% of

your purchases to support the work of this Committee.

There are bright green coupons at the church exits – please take one and be sure to turn it in at the Greenhouse (5336 S. Mason Ave., just north of Archer Ave. on Mason) when you pay for your purchases. Extra copies will be available in the parish office.

Mother's Day is right around the corner and pretty flowers would be just the thing for your Mom, Grandma, Godmother, favorite aunt – any special lady in your life!

We appreciate your support of the Hungry & Homeless Committee and the Soukal family Greenhouse!

First Friday

This Friday, **May 3rd**, is the First Friday of the month. Masses will be celebrated in the English language at 7:30 am and in the Polish language at 9:00 am and 7:00 pm. Confessions will be heard on First Friday at 8:30 am and at 6:30 pm.

Church Cleaning Crew

Many thanks to those who volunteer to clean and maintain our church every Friday **after** the 7:00 pm Polish Mass. We encourage and invite anyone who would like to join this coming Friday.



Polish Constitution Day - May 3

Constitution Day in Poland is always celebrated annually on May 3rd. Constitution day marks the declaration and adoption of Poland's first constitution on May 3rd, 1791. Poland's constitution was the first constitution to be adopted in Europe and second only in the world - the American constitution of 1789, being the oldest.

The Polish constitution was based on principles influenced by the French revolution and introduced a constitutional monarchy.

The constitution itself applied to the Polish-Lithuanian commonwealth and the implementation of the constitution led to the „War of the defense of the constitution“ between the commonwealth and conservative nobility backed by the Russian empire.

This led to the annulment of the constitution just 19 months later, but the May 3rd constitution is still regarded as a key event in the history of Poland.

After gaining independence in 1918, this day became a holiday, but like many national holidays it was not celebrated during the the time of the communist government.

Following the collapse of the Soviet Union, the holiday was restored by the Act of April 6th, 1990 and the first gala celebration took place in Warsaw's Castle Square on May 3rd, 1990 in the presence of President Wojciech Jaruzelski.

Anointing of the Sick Every First Saturday of the Month after the 4:30 pm Mass

Next Saturday, **May 4th**, our parish will offer the Sacrament of Anointing of the Sick after the 4:30 pm Mass. If you are in need of spiritual and physical strengthening, please come for Reconciliation, which is offered from 3:30-4:15 pm, Mass at 4:30 pm, and for the Anointing immediately after the Mass.



Ladies Guild News

Upcoming Ladies Guild events include the **"Money for Mom" Lottery Raffle** to be drawn on Mother's Day, **May 12th**. Tickets for this "always-sold-out" event will go on sale on Saturday, May 4th, after the weekend Masses. Only 100 tickets are sold at \$10 each with one lucky person getting \$500 if their ticket matches the last two digits of the Illinois Lottery Evening Pick 3 on Mother's Day. These tickets go extremely fast, so procrastination is not an option.

The Guild will host its regular monthly **bunco** on Tuesday, **May 14th**, in the Parish Center. Sign in begins at 6:30 pm with games beginning at 7:00 pm. \$10 to play with cash prizes paid out at the end of the evening. Complimentary water, soda and coffee will be available along with various treats supplied by the Guild and Bunco players sharing their favorites snacks. There will also be a split-the-pot raffle if you would like a chance to pocket a little extra dough. Everyone is welcome to attend.

Ladies Guild members and bunco supporters are cordially invited to join us at the **final Guild meeting of the year** on Tuesday, **June 4th**. Games, pizza, salad and homemade goodies are on the menu. To properly plan for this party, this is a "sign-up event." Bunco players will have the opportunity to sign up on May 14th. More details will follow. Questions can be directed to Andrea Hoffman at 773-581-0816 or Andi Pocica at 773-610-5686.

2024 Annual Catholic Appeal Pledge Report

Thank you to all parishioners who have responded!

To make your gift, you can complete the mail-in envelope available at the church exits or make a gift online at annualcatholicappeal.com

Contributors - 275 - *Ofiarodawcy*

Goal Amount / *Kwota docelowa* - **\$36,847**

Amount Pledged / *Suma zadeklarowana* - **\$18,968**

Amount Paid / *Suma zapłacona* - **\$16,623**

Balance to reach Goal Amount /

Kwota salda, aby osiągnąć cel - **\$17,879**

Sprawozdanie z 2024 Dorocznej Kwesty Katolickiej

Bóg zapłać wszystkim parafianom za wsparcie tego apelu!

Aby złożyć ofiarę, prosimy o wypełnianie koperty dostępne przy wyjściach z kościoła lub złożenie ofiary przez internet pod

adresem: annualcatholicappeal.com



As of 4/19/2024

Cinco de Mayo

Cinco de Mayo is a holiday celebrated on May 5th in parts of Mexico and the United States. The day commemorates the victory of the outnumbered Mexican army over the French army at the 1862 Battle of Puebla during the Second Franco-Mexican War. Contrary to popular belief, Cinco de Mayo is not a celebration of Mexico's independence. The actual Mexican Independence Day falls on September 16th and celebrates the 'Cry of Dolores', the call to arms that launched the Mexican War of Independence.

In 1862, French troops attempted to establish a monarchy in Mexico to gain influence in North America. The 6,000 French troops sent by Napoleon III outnumbered the ragtag army of Mexicans led by General Ignacio Zaragoza (*no relation to our Ken Zaragoza*). However, the Mexican troops defeated the French troops and forced them to retreat. The Battle of Puebla was not a major tactical victory during the war, but it boosted morale and became a symbol of Mexicans' cultural pride, courage, and resilience.

Today in Mexico, Cinco de Mayo is actually a relatively minor holiday. It's mainly celebrated in the state of Puebla, where the battle occurred, but other parts of the country do not typically mark the day in any major way.

In the United States, on the other hand, Cinco de Mayo has evolved into a more widespread celebration of Mexican culture and traditions. Cities around the U.S. celebrate the holiday with events highlighting traditional Mexican dancing, music and cuisine.

TAMALE SALE May 4th & 5th, 2024



Celebrate Cinco de Mayo by supporting the Tamale Sale at St. Faustina Kowalska Parish!

The Guadalupanas Committee will be selling pork, chicken, cheese & pepper tamales May 4th & 5th after all the Masses.

Tamales will be sold 6 for \$12.

All proceeds to help offset costs of the parish Our Lady of Guadalupe Feast Day celebration on December 12th.

Thank you in advance for your support!

International Firefighters Day - May 4



International Firefighters Day is observed worldwide on May 4th, which is also the feast day of the patron saint of firefighters, St. Florian. On this day make sure your smoke detectors work by testing them or swapping out the batteries, and don't forget to thank the men and women firefighters who risk their lives in our community to save lives and property.

Saint Florian lived in Noricum, which is now part of Austria, between the third and fourth centuries. He was an officer in the Roman army, and quickly rose through the ranks due to his excellent people skills and leadership abilities. He eventually became a general of a very prestigious fire brigade, and was rumored to have put out a fire with a single bucket of water. He was a Christian who suffered death for the Faith in the days of Diocletian. His legendary "Acts" state that he gave himself up at Lorch to the soldiers of Aquilinus, the governor, when they were rounding up the Christians, and after making a bold confession, he was twice scourged, half-flayed alive, set on fire, and finally thrown into the river Enns with a stone around his neck. His body, recovered and buried by a pious woman, was eventually removed to the Augustinian Abbey of St. Florian, near Linz. It is said to have been at a later date translated to Rome, and Pope Lucius III, in 1138, gave some of the saint's relics to King Casimir of Poland and to the Bishop of Cracow. Since that time, St. Florian has been regarded as a patron of Poland as well as of Linz, Upper Austria and of firemen. There has been popular devotion to St. Florian in many parts of central Europe, and the tradition as to his martyrdom, not far from the spot where the Enns flows into the Danube, is ancient and reliable. Many miracles of healing are attributed to his intercession and he is invoked as a powerful protector in danger from fire or water. His feast day is May 4th.

Annual Vocations Appeal

We see in Jesus, the Good Shepherd, the heart of every calling. Everyone is called, and everyone has a vocation in the Church. Please pray for an increase in vocations in the Archdiocese of Chicago!



*Mass and Holy Hour with
Bishop Mark Bartosic
Friday, May 10th, from 5:30-7:00 pm
Holy Name Cathedral*

Join us to pray for vocations to the priesthood, consecrated life and diaconate. All are welcome!

If you have questions regarding your vocation, please contact Fr. Tim Monahan at 847-531-0148 or tmonahan@archchicago.org

Seniors Club News

The next general meeting for the Seniors will be on **May 6th**, and it is our 3rd Annual Mother's Day Brunch and Kentucky Derby. We will be celebrating Moms, as well as the Kentucky Derby, so please wear your decorated Derby hats. We will also be playing a pony racing game. Brunch will be catered from The Country House Restaurant in Alsip. We are already at **full capacity for this meeting** and no longer taking reservations. Please feel free to join us at the following meeting on May 20th for our Garden Tips meeting.

The meeting will be held in the Parish Center, 5201 S. McVicker Ave. Doors open at 9:45 am and the meeting starts at 10:30 am. The door fee for this meeting is \$5 for members and \$10 for non-members and guests. There is ample parking in the parking lot between the Parish Center and church, and on McVicker Ave. There will be a goodwill St. Vincent de Paul collection. Hope to see you there now that the weather is warming up!

Remember Your Mother on May 12

Mother's Day card and Spiritual Bouquet envelope sets are available on the tables at the exits from the church for you to take and enroll your mother, whether living or deceased, in the spiritual bouquet of Masses to be celebrated on Mother's Day in our church. If you do not need a Mother's Day card or are only praying for deceased family members and friends, please just take the Spiritual Bouquet envelope rather than the entire card set.



The completed outer envelope needs only to be returned with your offering any time prior to Mother's Day. Also, if you are praying for multiple individuals, please write all of their names on a slip of paper and place it inside ONE Spiritual Bouquet envelope.

Garfield Ridge Neighborhood Watch SELL-A-BRATION Community Garage Sale

Kennedy High School Parking Lot
(57th St. & S. Narragansett Ave.)

Saturday, May 18th, 2024

8:00 am - 1:00 pm

Rain date: Sunday, May 19th, 2024

8:00 am - 1:00 pm



To reserve a space or for more information call Arlene at 773-229-1993. All space rental proceeds support the good work of the Garfield Ridge Neighborhood Watch programs.



*April 21, 2024
REF Program
Confirmation
Class*



*with
Most Reverend
Daniel T.
Turley*



Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

Then Barnabas took charge of him and brought him to the apostles, and he reported to them how he had seen the Lord, and that he had spoken to him. (Acts 9:27)

Psalm:

I will praise you, Lord, in the assembly of your people. (Ps 22)
Or: Alleluia.

Second Reading:

And his commandment is this: we should believe in the name of his Son, Jesus Christ, and love one another just as he commanded us. (1 Jn 3:23)

Gospel:

"I am the vine, you are the branches. Whoever remains in me and I in him will bear much fruit, because without me you can do nothing." (Jn 15:5)

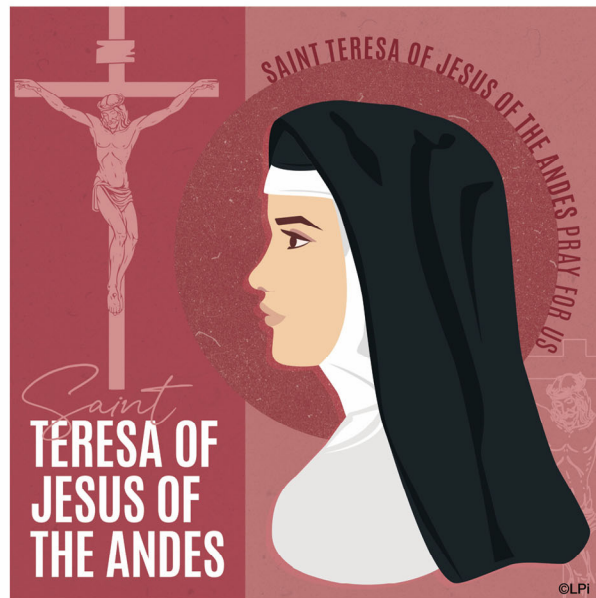
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

Every Christian is a vine awaiting the loving attention of our gardener to prune and perfect us, to remove the parts of ourselves that are dead so that the fruitful parts burst forth with life. Trust the wisdom of the gardener. He alone can make us bloom.

Observances for the week of April 28, 2024

- Sunday:** 5th Sunday of Easter
Monday: St. Catherine of Siena, Virgin and Doctor of the Church
Tuesday: St. Pius V, Pope
Wednesday: St. Joseph the Worker
Thursday: St. Athanasius, Bishop and Doctor of the Church; National Day of Prayer
Friday: Sts. Philip and James, Apostles
Next Sunday: 6th Sunday of Easter



Saint of the week

St. Teresa of Jesus of the Andes was a teenage Chilean Carmelite novitiate. Although she died of typhoid when she was 19, she proved that one's life doesn't have to be particularly long and filled with lofty accomplishments to be an amazing example of the love of Christ.

Prayer of Fruitfulness

God in Heaven,
Your grace surrounds us every day as we seek to live and move and grow in You. Prune the spaces in our lives that distract us from You! Plant Your word more deeply within us!
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Love in Deed

It's a Wonderful Life is one of my favorite Christmas movies. It only occurred to me recently, though, that this film, for all its yuletide aesthetic, is actually more of an Easter story.

I love this movie because it's a very Catholic film — not overtly, although we do see the main character, George Bailey, going to Mass. No, it's the themes that are Catholic, not the set dressing. It's a story about the choices we make — to love, or not to love? To sacrifice, or not to sacrifice? To put oneself first, or to put oneself last? It's a story about what the consequences of those choices look like here in the world, and what they look like in heaven.

In the film, we meet a young George Bailey who dreams of growing up to do amazing, impressive things. Over the years, he makes a choice here and he makes a choice there ... and when all is said and done, the adult George Bailey is a tired, overworked husband and father with no worldly attributes that anyone would envy.

But he's a man who has loved in deed, not just in word, and who has reaped the spiritual rewards of those choices.

The season of Easter is about rejoicing in true redemption, not in worldly triumph. The Word of God is not a bedtime story. It's a pruning shear. To hear it is to be changed, to be shaped. To live it is to lose some things, so that you might bloom in unexpected ways. To welcome the Word is to be willing to look different, to feel different.

Anyone can say, "I love you, I accept you, I want to help you." But what does it actually look like, to love in deed and not just in word? It looks like giving something up: free time, wealth, comfort, worldly approval. It looks, to the casual observer, like pain.

To someone who has no concept of how plants grow and thrive, a gardener's pruning shears look like an executioner's sword. To someone who has no concept of how souls grow and thrive, a tomb barred by a stone looks like the end of a story, when in fact it's just the beginning.

"Children, let us love not in word or speech, but in deed and truth." — 1 John 3:18

- Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

How does a person become a canonized saint?

Answer:

It is important to remember that all the saints are people, real people who lived just as we do! The first saints of the Church were martyrs or theologians known for a holy life. Over time, the Church has established a set process to investigate the causes of saints.

After a holy person's death, the bishop of their diocese initiates the canonization process with the Vatican. Typically, they must wait five years to ensure any false enthusiasm has lessened. With Vatican approval, the process begins and the person receives the title "Servant of God." The first phase involves collecting information about the person's life and scrutinizing it carefully. One person has the specific role of raising doubts — this is the origin of the phrase "devil's advocate!" When it is clear the person truly lived a heroically holy life according to Church teaching, they are declared "Venerable."

If the person is a martyr for the faith, they will also be declared "Blessed." If the person is not a martyr, they must be credited with a miracle. This is also closely examined for authenticity. Once the miracle is authenticated as truly a miracle performed by God through the person or through their intercession, they are beatified. An additional authenticated miracle is required before canonization, and we can call them "Saint."



CHICAGO PUBLIC LIBRARY

ARCHER HEIGHTS BRANCH

5055 S. Archer · Chicago · 312-747-9241 · M & W 12-8 · T & Th 10-6 · F & S 9-5 · Sun 1-5

**CERTIFICATES FOR FREE EYE
EXAM AND GLASSES
FROM VSP AND LIONS CLUB**



**Saturday, May 11, 2024
2 - 4 pm**

Eligibility:

- **One member household annual income \$25,760 or below (for each additional member, add \$9,080)**
- **Haven't used the program in the last 12 months**

Ask your librarian or visit chipublic.org for more information.



Silvana Tabares
23rd Ward Alderman



FLAG RETIREMENT DROP-OFF

April 15th - June 6th

BSA Scout Troop 475 will have a flag retirement box at the **23rd Ward Office**. Residents can drop off worn-out, torn or tattered flags in the designated drop-off box for proper retirement.

DROP-OFF LOCATIONS

WEST LAWN OFFICE
3954 W 63RD ST

GARFIELD RIDGE OFFICE
6947 S ARCHER AVE

As a parish, we strive to be good stewards of our resources. Many families have moved away from envelopes and are now using Faith Direct to fulfill their generous stewardship commitments to our parish and the wider Church through electronic donations. We have also found that many are not using their envelopes that we mail out. (The parish mails out on average 1,228 envelope packets bimonthly, and so far the average number of envelopes returned at Sunday Masses over the first 14 weeks this year is 398. That's just 33% of parish families using their envelopes.) Help us to reduce our envelope and postage expense and at the same time support us in a secure and convenient way by enrolling with Faith Direct.

It's easy to get started. Here are the ways to sign up:

- Visit **faith.direct/IL784**
- Call Faith Direct Customer Service at **1-866-507-8757**
- Scan the **QR code** given here →
- Text "Enroll" to **1-773-729-1454**

Thank you and may God bless you for your generosity.



Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 4/20-21/24

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,250.00
			<i>Collection Amount</i>
<i>Mass Time</i>	<i>Number of Envelopes</i>		<i>Envelopes + Loose Money</i>
4:30pm	56		\$1,288.00
7:30am	50		\$1,042.00
9:00am	110		\$2,243.00
10:30am	52		\$1,162.00
12:30pm	54		\$1,352.00
3:00pm	6		\$493.00
7:00pm	17		\$558.00
Mailed-In Env	27		\$655.00
E-Giving/Text-to-Give	13		\$228.00
TOTAL	385		\$9,021.00
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-			(\$229.00)
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-			(\$22,099.00)

Jako parafia staramy się być dobrymi szafarzami naszych zasobów. Wiele rodzin zrezygnowało z niedzielnych kopert i korzysta teraz z Faith Direct, aby wypełnić swoje hojne zobowiązanie wobec naszej parafii i szerszego Kościoła poprzez datki elektroniczne. Odkryliśmy również, że wiele osób nie korzysta z kopert, które wysyłamy pocztą. (Parafia wysyła około 1,228 paczek z kopertami co dwa miesiące i jak dotąd średnia liczba kopert zwracanych podczas niedzielnych Mszy św. w ciągu pierwszych 14 tygodni tego roku wynosi 398. To zaledwie 33% z wszystkich naszych rodzin parafialnych, które korzystają z kopert). Pomóż nam zmniejszyć nasze koszty związane z drukowaniem i wysyłaniem kopert, a jednocześnie wspieraj naszą parafię w bezpieczny i wygodny sposób, rejestrując się z Faith Direct.

Rozpoczęcie jest łatwe. Oto sposoby rejestracji:

- Odwiedź stronę **Faith.direct/IL784**
- Zadzwon do działu obsługi klienta Faith Direct pod numer **1-866-507-8757**
- Zeskanuj **kod QR** podany tutaj →
- Wyślij SMS o treści „Enroll” pod numer **1-773-729-1454**

Dziękujemy i niech Bóg Wam błogosławi za każdą okazaną hojność.



Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$20 - Anonymous
(Special Intention),

\$20 - Rodzina

(O cudowne uzdrowienie Bartka Leśnickiego),

\$20 - Anna Strączek

(Z podziękowaniem za otrzymane łaski i opiekę Matki Bożej Fatimskiej dla Heleny Marusz z okazji 90. roczn. urodzin;
O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Bobek i całej rodzinie)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Krzew winny tworzą pnącza, wyrastające z pnia. Z tych zdrewniałych każdej wiosny wyrastają latorośle. Warto obserwować rozrost krzewu oraz jej coroczne odradzanie się. Winorośl najczęściej była utożsamiana z bogactwem, dostatkiem i szczęśliwością. Szczególną

rolę krzew winny zyskuje w Nowym Testamencie, gdzie Jezus utożsamia się z nim: „Ja jestem krzewem winnym, wy – latoroślami. Kto trwa we Mnie, a Ja w nim, ten przynosi owoc obfity, ponieważ beze Mnie nic nie możecie uczynić”. Jedność z Chrystusem jest sprawą miłości, która daje życie, jest zawsze świeża i nowa. Ten, kto zbliża się do Boga, rozwija komunie z Nim, staje się Jego przyjacielem. Natomiast życie chrześcijanina, który nie szuka umocnienia w Chrystusie, pozostaje całkowicie bezowocne.

Nasza wspólnota z Chrystusem jest możliwa dzięki obecności łaski uświęcającej w naszym sercu. Dzięki współpracy nią wzrastamy w świętości. Trzeba więc zatroszczyć się przede wszystkim o religijny tryb życia, o życie Boże w nas, o wierność woli Bożej wyrażonej w „Dekalogu” i „Kazaniu na Górze”. Do tego jest potrzebny ciągły rozwój modlitwy, zarówno indywidualnej, jak i wspólnotowej. Pokarmem, który ubogaca nasze życie duchowe, jest słowo Boże oraz korzystanie z sakramentów, zwłaszcza spowiedzi oraz Komunii Świętej. Uczestnicząc natomiast w liturgii włączamy się w rytm roku liturgicznego, w którym Kościół odsłania całe misterium Chrystusa. Dzięki zaangażowaniu w rozwój duchowy, dokonujący się we wspólnocie Kościoła, możemy walczyć ze złem, ale i pomnażać dobro.

Chrześcijanin to człowiek, który na wzór św. Pawła daje swoim życiem gorliwe świadectwo przynależności do Chrystusa. Dzięki miłości wobec Boga wzrasta w nim również bliskość wobec innych. Papież Benedykt XVI w encyklice „Deus caritas est” napisał: „Kto do Boga zmierza, nie oddala się od ludzi, ale staje się im prawdziwie bliski” (nr 42). Jan Apostoł przypomina, że mamy miłować nie „słowem i językiem, ale czynem i prawdą”. W Liście „Novo millennio ineunte” św. Jan Paweł II napisał: „Duchowość komunii to zdolność odczuwania więzi z bratem w wierze, postrzegania go jako 'kogoś bliskiego', co pozwala dzielić jego radości i cierpienia, odgadywać jego pragnienia i zaspokajać jego potrzeby, ofiarować mu prawdziwą i głęboką przyjaźń. Duchowość komunii to także zdolność dostrzegania w drugim człowieku przede wszystkim tego, co jest w nim pozytywne, a co należy czynić i cenić jako dar Boży.... to umiejętność „uczynienia miejsca” bratu, wzajemnego „noszenia brzemion” i odrzucania pokus egoizmu, które nieustannie nam zagrażają, rodząc rywalizację, bezwzględne dążenie do kariery, nieufność” (nr 43).

Obfite owocowanie jest związane z trwaniem we wspólnocie z Chrystusem. Inna możliwość by wzrastać, rozwijać się i owocować nie istnieje. Mamy stawać się żywą latoroślą, pozwalając Panu oczyszczać nas z tego, co powoduje nasze duchowe obumieranie. Wzorem komunii z Bogiem wierności jest dla całego Kościoła Maryja, z którą łąki umajone wyśpiewują hymn uwielbienia na cześć Stwórcy. Niech miesiąc Maj, który jest przed nami będzie dla nas czasem szczególnego zjednoczenia z Bogiem przez Maryję. Polecamy wstawienniczej opiece Maryi nas samych a szczególnie dzieci, które będą przystępować do Pierwszej Komunii Świętej. 13-go Maja, Matka Boża objawiła się po raz pierwszy w Fatimie w 1917 roku zachęcając do modlitwy różańcowej w intencji pokoju i ustanie wojny. Jakże ważne jest to wezwanie Matki Bożej dzisiaj, kiedy trawa straszna wojna w Palestynie i Ukrainie.

Bardzo serdecznie dziękuję dla Państwa Wojciecha i Edyty Trzos, za podarowanie ogromnego obrazu „Panorama Raclawicka”, który to namalował w oryginalne słynny Jan Styka, Wojciech Kossak i siedmiu innych malarzy. Dzieło o wymiarach 120 x15 metrów (374 x 49 stóp), powstało w 1894 roku we Lwowie dla uczczenia setnej rocznicy zwycięstwa wojsk polskich nad rosyjskimi w bitwie pod Raclawicami, którymi dowodził Generał Tadeusz Kościuszko. Generał Tadeusz Kościuszko jest bohaterem polskim i amerykańskim, służył bowiem w Armii Rzeczypospolitej i w Amerykańskiej Armii Kontynentalnej. Walczył w wojnie o niepodległość Stanów Zjednoczonych, w wojnie polsko-rosyjskiej i insurekcji kościuszkowskiej. Za swoje zasługi otrzymał złoty medal „Virtuti Militari” a z rąk Prezydenta Waszyngtona, 5-go maja, 1784 roku w Filadelfii „Order Cyncynata”. Wierna kopia obrazu „Panorama Raclawicka”, która powstała w Chicago dzięki staraniom Pana Andrzeja Trzos, ma wymiary (6 x 45 stóp). Jest to największa kopia tego dzieła, która istnieje na terenie Stanów Zjednoczonych. Właśnie ta kopia po śmierci Pana Andrzeja Trzosa została przekazana przez syna Wojciecha i synową Edytę do naszej parafii. Dzięki mojemu staraniu i zaangażowaniu Pana Andrzeja Fryźlewicza, Tomka Leśnickiego i Stanisława Pępka „Panorama Raclawicka” została w całości przewieziona i zawieszona w naszej Sali Parafialnej św. Jana Pawła II w Centrum św. Faustyny Kowalskiej. Uroczyste otwarcie z opisem w języku angielskim i polskim nastąpi w niedzielę, 9-go czerwca w dniu naszego parafialnego pikniku, który będzie sponsorować Polski Klub św. Faustyny Kowalskiej. Mam nadzieję, że to dzieło pomoże nam jeszcze w większym zbliżeniu i rozwijaniu przyjaźni i współpracy pomiędzy Amerykanami i Polakami. Dla informacji podam, że pod adresem 1521 S. Linn Dr., w Chicago, obok „Shedd Aquarium” znajduje się jeden z największych i najpiękniejszych pomników Tadeusza Kościuszki, który powstał w 1904 roku i został zainstalowany na stałe w obecnym bardzo prestiżowym miejscu w 1978 roku. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny



Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, **o godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

Żywa łączność z Jezusem

Kolejna bardzo wymowna alegoria, tym razem o winnym krzewie i latoroślach. Ojciec jest tym, który uprawia krzew winny. To porównanie jest znane ze Starego Testamentu (Iz 5). U Izajasza winnicą był Izrael, tu krzewem winnym jest Jezus. Jego uczniowie to gałązki wyrastające z krzewu. Ojciec dba o to, aby gałązki wydały owoce. Dlatego dokonuje dwóch czynności: oczyszcza te, które dają owoc, i odcina te, które nie owocują, aby nie były obciążeniem dla krzewu. Gałązka nie wydaje owocu, kiedy nie krąży w niej życiodajne soki. Ten, kto trwa w Jezusie, czyli jest z Nim w trwałej relacji żywej wiary, przynosi obfity owoc. Każdy człowiek ma więc wybór. Może albo przyjąć naukę Jezusa, zasady Jego Ewangelii i trwać w tym, by uczynić swoje życie owocnym, albo skazać się na zamieranie życia w sobie. Zamiarem Boga jest to, abyśmy przynosili owoc przez żywą łączność z Jezusem.

Ojcze, pragnę być zaszczepiony w boski winny krzew – Twojego Syna Jezusa. Pragnę w Nim zapuszczać korzenie, czerpać z Jego łaski, aby moje życie było owocne. Amen.

Poszukaj Biuletynu w Internecie

Od 5 maja biuletyny parafialne nie będą już wysyłane do parafian emailiem. Biuletyn z 28 kwietnia był ostatni wysłany przez email.

Zachęcamy parafian do subskrybowania się do PARISHESonline, narzędzie oferowane przez firmę LPi zajmującą się drukiem naszych biuletynów. Po dokonaniu subskrypcji otrzymasz powiadomienie emailiem kiedy nowy biuletyn jest opublikowany.

Kliknij ten link <https://parishesonline.com/organization/st-faustina-kowalska-parish-60638>, aby przejść do strony z listą parafii, przejdź w dół do pola "**Recent Publications**" i wybierz opcję "**Subscribe**", następnie w wyskakującym okienku wpisz swoje imię i nazwisko oraz adres emailowy. Od tego momentu będziesz powiadomiony, kiedy nowy biuletyn będzie gotowy do przeglądnienia.



Możesz także przeglądać aktualne i poprzednie biuletyny na parafialnej stronie internetowej, skanując ten kod QR z telefonem komórkowym.

Jeśli masz jakieś pytania lub potrzebujesz pomocy, zadzwoń do biura parafialnego pod numer 773-767-2411.



Pamiątkowe zdjęcie z maturzystami z Polskiej Szkoły im. ks. Stanisława Cholewskiego, którzy zdawali egzamin maturalny 20 kwietnia, 2024 roku.

Papieskie Intencje Apostolstwa Medytacji

Maj - Za formację zakonnic, zakonników i seminarzystów
Módlmy się, aby zakonnice, zakonnicy i seminarzyści dojrzewali na swojej drodze powołania dzięki formacji ludzkiej, duszpasterskiej, duchowej i wspólnotowej, która doprowadzi ich do bycia wiarygodnymi świadkami Ewangelii.



Nabożeństwo majowe

Serdecznie zapraszamy do naszego kościoła na Nabożeństwa Majowe w języku polskim od poniedziałku do soboty o godz. 8:00 rano, we wtorki i piątki o godz. 7:00 wieczorem. W niedzielę Litania do Matki Bożej będzie śpiewana o godz. 8:40 rano, 12:05 po południu (przed wystawionym Najświętszym Sakramentem) oraz o 6:40 wieczorem.

Dni Wyprzedaży Roślin

Dzień Matki jest tuż za rogiem, a ładne kwiaty byłyby w sam raz dla Twojej mamy, babci, matki chrzestnej, ulubionej cici - każdej wyjątkowej kobiety w Twoim życiu!



Komitet dla Głodnych i Bezdomnych – z pomocą naszych przyjaciół z Soukal Greenhouse – organizuje Dni Wyprzedaży Roślin przez **cały miesiąc maj**. Rodzina Soukal uprzejmie przekaze 10% Twoich zakupów na wsparcie pracy tego komitetu.

Aby Komitet dla Głodnych i Bezdomnych otrzymał 10%, przy wyjściach z kościoła znajdują się zielone kupony – weź jeden i koniecznie oddaj go w szklarni przy płaceniu zakupów. Dodatkowe egzemplarze będą dostępne w biurze parafialnym.

Doceniamy Wasze wsparcie Komitetu dla Głodnych i Bezdomnych oraz Szklarni rodziny Soukal!

Krótką historią Litanii Loretańskiej

Główną częścią nabożeństw majowych jest Litania Loretańska oraz modlitwę Pod Twoją Obroną. Modlitwą tą podczas „majówek” modlą się zarówno wierni w kościołach, jak i ci, którzy gromadzą się przy przydrożnych kapliczkach.

Matka Boża - kapliczka maryjna

Litania Loretańska powstała prawdopodobnie w XII w. we Francji. Wezwania sławiące Maryję 11 czerwca 1587 r. zatwierdził papież Sykstus V. Swoją nazwę zawdzięcza miejscowości Loreto, znajdującej się we Włoszech, gdzie była bardzo popularna. Wierni często dodawali swoje wezwania. W 1631 r. Święta Kongregacja Obrzędów zakazała samowolnego dodawania wezwań. Kolejne wezwania wynikały z rozwoju mariologii i były zatwierdzane przez Stolicę Apostolską.

W Polsce odśpiewywane jest jedno wezwanie więcej. W okresie międzywojennym, po zatwierdzeniu przez Stolicę Apostolską uroczystości Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski, za zgodą papieża Piusa XI, do Litanii dołączono wezwanie "Królowo Polski".

W 2015 roku do Litanii dołączono wezwanie „Matko Miłosierdzia”, usytuowane po wezwaniu „Matko Łask Bożych”.

Dzień Flagi Rzeczypospolitej - 2 Maja

Dzień Flagi Rzeczypospolitej to święto państwowe obchodzone **2-go maja** skupiające uwagę na symbolach państwowości polskiej, a w szczególności na Fladze RP. Jest to święto stosunkowo młode, bo obchodzone w Polsce dopiero od 2004 r., na mocy ustawy Sejmu RP z dnia 20 lutego 2004 roku. Dzień Flagi Rzeczypospolitej ma na celu propagować wiedzę o polskiej tożsamości oraz symbolach narodowych, które na przestrzeni wieków podlegały zmianie.

Ustanowienie 2 maja dniem flagi państwowej ma swoje podłoże historyczne. Właśnie tego dnia żołnierze polscy z 1 Dywizji Kościuszkowskiej zawiesili biało-czerwoną flagę na kolumnie zwycięstwa w Tiergarten w Berlinie, zdobywając miasto przyczynili się do zakończenia działań wojennych w Europie w czasie II wojny światowej. Data ta nawiązuje również do czasów PRL-u, w których, w przed dzień ustanowienia Święta Konstytucji 3 Maja, władze komunistyczne wydały zakaz wywieszania flag państwowych dla upamiętnienia tego wydarzenia.

Pierwszy Piątek

W tym tygodniu przypada Pierwszy Piątek miesiąca (**3-go maja**). Msze św. będą odprawione o 7:30 am w języku angielskim oraz o **9:00 am i 7:00 pm** w języku polskim. Spowiedź św. pierwszopiątkowa będzie od godz. 8:30-9:00 am i od godz. 6:30-7:00 pm.

Najświętsza Maryja Panna Królowa Polski

PATRONKA: główna patronka Polski. 3 maja obchodzona jest liturgiczna uroczystość Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski. Jan Długosz nazwał Maryję „Panią świata i naszą”. Tytuł Matki Bożej jako Królowej Polski sięga drugiej połowy XVI wieku.



Wtedy to Grzegorz z Sambora po raz pierwszy nazwał Maryję Królową Polski i Polaków. 1-go kwietnia 1656 roku w katedrze lwowskiej król Jan Kazimierz w sposób oficjalny ślubował przed wizerunkiem Matki Bożej Łaskawej: „Ciebie za patronkę moją i za królową państw moich dzisiaj obieram”.

W trzechsetną rocznicę ślubów Jana Kazimierza, 26 sierpnia 1956 roku, Episkopat Polski z inicjatywy więzionego prymasa Stefana Wyszyńskiego dokonał ponownego zawierzenia całego kraju Maryi i odnowienia ślubów królewskich.

Święto Konstytucji - 3 Maja

Święto Konstytucji 3-go maja jest świętem państwowym obchodzonym w Polsce na pamiątkę uchwalenia w 1791 roku konstytucji mającej na celu poprawę sytuacji politycznej Rzeczypospolitej Obojga Narodów. Jest to dzień ustawowo wolny od pracy.

Konstytucja 3-go maja została uchwalona przez Sejm Czteroletni, jako pierwsza tego typu nowoczesna konstytucja w Europie i druga na świecie. Zmieniono ustrój polityczny kraju z monarchii parlamentarnej na konstytucyjną. Zniesiono liberum veto, uważane za jedną z przyczyn ówczesnie panującej złej sytuacji politycznej kraju. Ustanowiła także trójpodział władzy znany obecnie, tj. na władzę ustawodawczą, wykonawczą i sądowniczą. Wprowadzono zasadę dziedziczenia tronu w miejsce wolnej elekcji ograniczając wpływy szlacheckie, a wzmacniając pozycję rodziny królewskiej. Konstytucja 3-go maja poprawiała także trudną sytuację chłopów. Współautorem ustawy był ówczesnie panujący król Stanisław August Poniatowski. Oficjalnie ustawa ta, jak i pozostałe postanowienia ogłoszone przez Sejm Czteroletni przestały prawnie obowiązywać już 23-go listopada 1793 roku z inicjatywy Rosji. Obradom Sejmu Czteroletniego towarzyszył sprzeciw szlachty, która obawiała się ograniczenia swojej wolności, licznych przywilejów i wpływów.

Stanisław August Poniatowski był ostatnim królem Polski. Za jego panowania, a dokładnie w latach 1772 - 1795 Rosja, Prusy i Austria dokonały trzech rozbiorów państwa polskiego (Austria nie brała udziału w II rozbiorze Polski), które utraciło wolność na kolejne 123 lata. Postać króla uległego carycy rosyjskiej, z którą łączył go romans i której zawdzięczał koronę, budzi do dziś duże kontrowersje.

Po odzyskaniu przez kraj niepodległości rocznica uchwalenia Konstytucji 3-go maja została oficjalnie świętem narodowym 29-go kwietnia 1919 roku. Nie było uznawane przez władze komunistyczne, a ostatecznie powróciło 6 kwietnia 1990 roku. Polacy w tym dniu często manifestują swój patriotyzm poprzez eksponowanie szczególnie jednego z symbolów polskości, jakim jest biało-czerwona flaga.

Parada Konstytucji 3 Maja



Tegoroczna parada z okazji rocznicy uchwalenia konstytucji polskiej z 1791 roku odbędzie się w **sobotę, 4-go maja** o godz. 11:30 rano w centrum Chicago. Parada maszerować będzie ulicą Columbus Drive. Będzie to już 133. parada Konstytucji 3-go maja w Chicago ku czci tego historycznego dokumentu, pierwszej demokratycznej konstytucji w Europie i drugiej na świecie po konstytucji Stanów Zjednoczonych. Hasło tegorocznej parady jest „NATO Chroni i Jednoczy”. Wielkiego Marszałka parady będzie J.E. Ks. Bp Andrzej Wypych, Wicemarszałki będą Mary Sendra Anselmo i Zbigniew Kruszewski. Biorąc udział w największej poza granicami Polski Parady możemy zaprezentować polskie wartości, historię, tradycję i kulturę. Zachęcamy do udziału!

Brygada Sprzątająca



Składamy serdeczne podziękowania tym, którzy zaangażowali się sprzątaniem naszego kościoła w każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:00 wieczorem. Zachęcamy i zapraszamy innych do dołączenia się w najbliższy **piątek!**

Św. Florian z Lorch (męczennik) - 4 maja

OPIEKUN: strażaków. Jego wstawiennictwo przyzywane jest przeciw powodziom i pożarom.

IMIĘ: pochodzi z łaciny i znaczy „wyznawca bogini Flory”.

Florian żył na przełomie III i IV wieku. Był weteranem wojska rzymskiego, mieszkał w Mantem koło Krems. Przeniósł się do Lorch podczas prześladowań za czasów Dioklecjana, aby dzielić z chrześcijanami ich przykry los. W 304 roku z powodu swojej wiary został aresztowany i utopiony w rzece Enns z kamieniem u szyi. Jego kult był popularny w Austrii i Bawarii.

Przedstawiany w stroju żołnierza, czasem z kamieniem młyńskim, który został mu przywiązany do szyi albo z wiadrzem wody do gaszenia pożarów.

12 maja - Dzień Matki



Pamiętajmy w naszych sercach o naszych Matkach w dniu ich święta. Specjalnym darem dla nich niech będzie nasza modlitwa, którą zaniesiemy w ich intencjach podczas Mszy św. 12-go maja.

Koperty z imionami matek żyjących lub też zmarłych są do wypełnienia na stołach przy wyjściach z kościoła. Jeśli nie potrzebujesz kartki na Dzień Matki lub modlisz się tylko za zmarłych członków rodziny i przyjaciół, weź tylko tą kopertkę na intencje, a nie cały zestaw. Jeśli modlisz się za wiele osób, napisz wszystkie ich imiona na kartce papieru i umieść ją w JEDNEJ kopercie.

Pierwsza Sobota Miesiąca

Straż Honorowa NSPJ i NSM serdecznie zaprasza na Mszę św. i czuwanie do NSPJ w najbliższą sobotę, **4-go maja** o godzinie 7:00 pm.



WYPRZEDAŻ TAMALES

4-go i 5-go Maja 2024



Świętuj Cinco de Mayo,
wspierając Wyprzedaż Tamales
w Parafii św. Faustyny Kowalskiej!

Komitet Guadalupanas będzie sprzedawał
tamales z wieprzowiną, kurczakiem,
serem i papryką

4-go i 5-go Maja po wszystkich Mszach św.

Tamales będą sprzedawane po 6 sztuk za \$12.

Całkowity dochód zostanie przeznaczony na pokrycie
kosztów związanych z celebracją Matki Bożej z Guadalupe,
12-go grudnia.

Z góry dziękujemy za wsparcie!

Sakrament Namaszczenia Chorych

Przez namaszczenie chorych i modlitwę kapłana Kościół poleca chorych Chrystusowi, aby ich podźwignął i zbawił (por. Jk 5,14-15; KK 11).



„Sakrament ten udziela choremu łaski Ducha Świętego, która pomaga całemu człowiekowi do zbawienia, a mianowicie umacnia ufność w Bogu, uzbraja przeciw pokusom szatana i trwodze śmierci. Dzięki tej pomocy chory może nie tylko znosić dolegliwości choroby, ale także je przewyciężać i odzyskać zdrowie, jeśli to jest pożyteczne dla zbawienia jego duszy”. Serdecznie zapraszamy chorych na namaszczenie w języku polskim, do naszego kościoła w **każdą pierwszą niedzielę miesiąca**, tj. **5-go maja**, po Mszy świętej o godz. 7:00 wieczorem. Namaszczenie z modlitwami w języku angielskim jest w pierwszą sobotę miesiąca po Mszy świętej o godz. 4:30 po południu. Chorzy przed namaszczeniem powinni uczestniczyć w Mszy świętej.



CHICAGO PUBLIC LIBRARY

ARCHER HEIGHTS BRANCH

5055 S. Archer · Chicago · 312-747-9241 · M & W 12-8 · T & Th 10-6 · F & S 9-5 · Sun 1-5

CERTYFIKATY NA BEZPŁATNE BADANIE WZROKU I OKULARY

OD VSP I LIONS CLUB

**Sobota, Maj 11, 2024
godz. 2:00 pm - 4:00 pm**



Uprawnienia:

Roczny dochód gospodarstwa domowego jednego członka wynosi \$25,760 lub mniej (za każdego dodatkowego członka należy dodać \$9,080).

***Nie korzystano z programu
w ciągu ostatnich 12 miesięcy.***

Ask your librarian or visit chipublib.org for more information.



CHICAGO PUBLIC LIBRARY

ARCHER HEIGHTS BRANCH

5055 S. Archer · Chicago · 312-747-9241 · M & W 12-8 · T & Th 10-6 · F & S 9-5 · Sun 1-5

POLSKI KLUB KSIĄŻKI 2024

Spotykamy się w trzecią środę* miesiąca 1-2 PM

3/20	<i>Strollowana rewolucja</i>	R. Ziemkiewicz
4/17	<i>Przędza</i>	N. de Barbaro
5/15	<i>Miłość w cieniu słońca</i>	K. Grochola
6/12*	<i>Kołysanka</i>	M. Siembieda
7/17	<i>Niepokorne damy</i>	K. Janicki
8/21	<i>Dolina gniewu</i>	K. Bochus
9/18	<i>Motyl</i>	L. Genowa
10/16	<i>Moja żona nie tańczy</i>	T. Ditlevsen
11/20	<i>Ostatnie rozdanie</i>	W. Mysliwski
12/18	<i>Fakty muszą zatańczyć</i>	M. Szczygieł

* Z powodu święta, spotykamy się w 2-gą środę w czerwcu.

Ask your librarian or visit chipublib.org for more information.

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfektowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Sora Boyd, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Halina Cieżadło, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domalewski, Sharon De Young, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Irene Kaminski, Janice Kasper, Jane Kaweck, Scott Koker, Bronislaw Kozioł, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Rich Labriola, Joanna Lamping & Sons, Kevin & Margaret McKeon, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Vickie O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Michael Pesice, Sandy Ramirez, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Pina Sanchez, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Steven & Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Florence Warchal, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Pam Zeglicz

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz pošlij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

God, help me to stay connected to Jesus.

Mission for the Week

Read Galatians 5:22-23 with your family. Write down the nine different kinds of fruit that will grow from your faith, when you stay connected to Jesus.

Sharing the Gospel

Put a brand new light bulb in a lamp. Turn the lamp on. It shines brightly. Now, unplug the lamp. The lamp goes dark. It might be a nice lamp. It might have a new light bulb. Yet, without being plugged in to electricity, the lamp cannot shine. In today's Gospel, Jesus is the vine and you are a branch. As long as you are attached to Jesus, your faith can grow fruit like love, kindness and gentleness. If you break away from Jesus, your faith will die, and you will not grow any fruit. Stay plugged in to Jesus, so you can shine. Stay connected to Jesus, so your faith can grow fruit.

Now color the picture! →

Unscramble words from today's Gospel:

vine
joined
branch

Father
pray
fruit

honored
gardener
clean

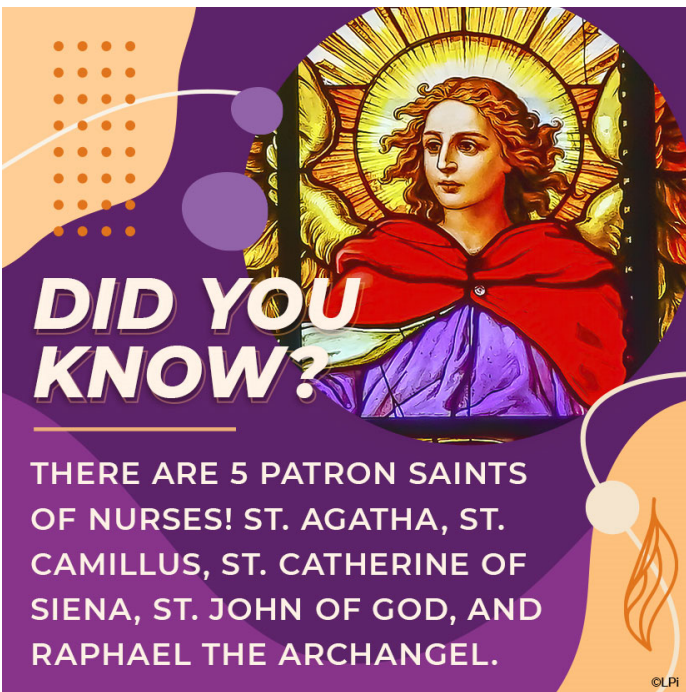
inev	<u>v</u> <u>i</u> <u>n</u> <u>e</u>
Fareth	_____
genarder	_____
chanbr	_____
fritu	_____
lecan	_____
jedoin	_____
rapy	_____
onhored	_____



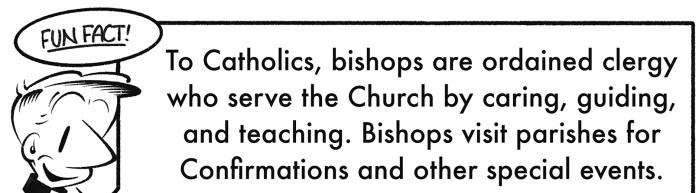
5th SUNDAY OF EASTER



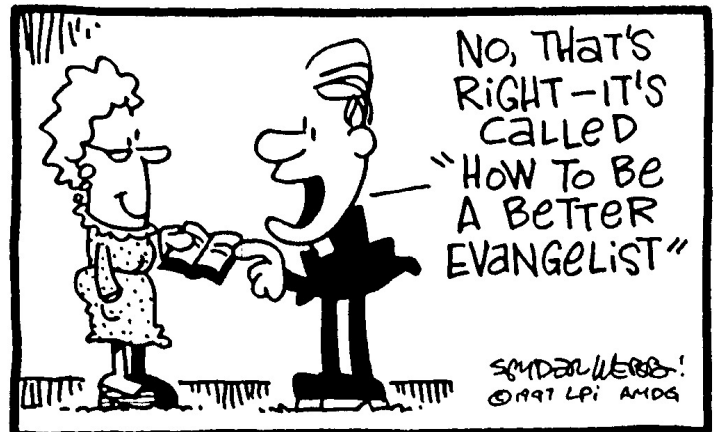
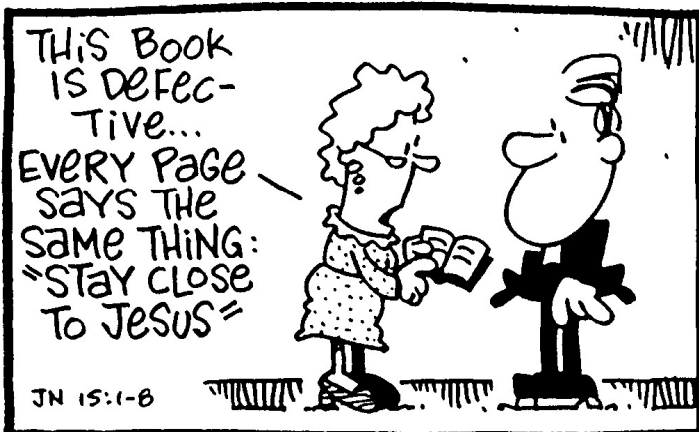
“What is a Catholic’s favorite chess piece?”



“The bishop.”



5th SUNDAY OF EASTER



LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Dorothy Jaworska

djaworska@4LPi.com
(800) 950-9952 x2105



Place Your Ad Here and Support our Parish!
Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO

4lpi.com/adcreator

Soukal Floral Co., Inc.
Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest greenhouses in Chicago

TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Danuta Kamiyaz
MARY KAY

(224) 595-0952
facebook.com/DKMaryK
Skin care, Body care, Fragrances

ADVANCED HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

Sales - Service - Installation
Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces • Air Conditioners
- Boilers • Humidifiers

708.485.7827
www.4AdvancedHVAC.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!

\$99 Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.™

Richard-Midway FUNERAL HOME
Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 • 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

FREE AD DESIGN
with purchase of this space

CALL 800-950-9952

Access Realtors Inc
Maria Horbal
Broker / Associate

Cell: 773-842-4999
Office: 773-586-1066
horbal1312@sbcglobal.net
Mowimy Po Polsku

Guess Who's Selling Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?

AGATA CZERWOSZ

773.600.7474
708.876.8484

By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program

9844 S. Roberts Rd., Palos Hills

Flood Brothers
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING

24 HOUR EMERGENCY SERVICE

\$40 OFF All Repairs

708.952.1400 • 773.767.6700 8428 S. 88th Ave., Justice

TechniCraft
Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

HERITAGE ROOFING

Free Roof Inspection

708-253-2561
www.HeritageRoofers.net

State Licensed, Bonded & Fully Insured

THADDEUS S. KOWALCZYK
Attorney At Law • Mowim Po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

MidAmerica Bancorp., Inc.
Residential-Commercial Lending

- Purchase Loans • Refinancing
- Cash out/Debt Consolidation
- Renovation/Construction loans
- Mowimy po Polsku!

708.237.4050
www.midamericabancorp.com
NMLS# 203035

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

PERFORMANCE AUTO REPAIR EXPERTS INC

Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary • Flood Detection
- Fire Safety • Carbon Monoxide

833-287-3502

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/IL

WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers

SUPPORT OUR PARISH

Christopher Koczwar
Law Office of Christopher Koczwar, P.C.
Mowimy po polsku
5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638
Ph: (773)-767-5422
www.koczwarlaw.com • info@koczwarlaw.com

Your Heating & Air Conditioning Experts

WANTUCK COMFORT SOLUTIONS

Carrier turn to the experts

- SALES
- SERVICE

773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices

DEMMIS PLUMBING & SEWER

Ask for a PARISHIONER DISCOUNT
Lic# 055-044826

773.380.1900
EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com